II. évfolyam Celldömölk 1906 december 16 51. szám

KEMENESALJA

VEGYES TARTALMU FÜGGETLEN LAP

Megjelen minden vasárnap reggel.
Előfizetési ára: Egész évre 8 korona, félévre 4 korona, negyedévre 2 korona.
Egyes szám ára darabonként 20 fillér.

Felelős szerkesztő:
DINKGREVE NÁNDOR

Szerkesztőség és kiadóhivatal:
Dinkgreve Nándor könyvnyomdája Celldömölkön ide intézendők a szellemi részt illető közlemények, hirdetések és mindennemű pénzilletékek.

Tulbecsülés.

Korunk egyik legnagyobb baja, hogy az emberek tulbecsik magukat; állásaik, viszonyaik fölé helyezkednek és többnek akarnak látszani, mint amennyire képességeik és vagyonuk, valamint rangjuk jogositaná.

Ugy látszik, mintha a fák az égig akarnának nőni — mint egy német közmondás tartja. A kézmüves gyárosnak nevezi magát — és ha üzeméhez gőzgépet alkalmaz, még ha csak egy legényt és egy inast tart és — ebédkor és este hangosan hallatja a gőzgép sipját, hogy az egész város tudja, hányat ütött a »gyár telepén.«

A munkás felesége, kinek alig van egy foltozatlan ruhadarabja, nem nevezi fiát egyszerüen Mihálynak, hanem Misikének, a leányát nem Lidiának, hanem Lillikének. S ha a fiu elhagyja az iskolát és valami mesterséget tanulhatna, akkor ezt lehetetlennek tartják, — a fiu tehetségeit többre becsülik; bedugják valami hivatalba vagy irodába, hogy naphosszat irdogál, az előkelőbbnen látszik.

S mivel ez nemcsak egy, hanem számtalan sok esetben történik, azért van annyi elhibázott exisztencia és terjed oly ijesztő mértékben a szervilizmus.

Mindenki keresi és áhitozza az előkelő összeköttetéseket, sokan vannak, kik oly társaságokba furakodnak, hova nem valók s ezért nem ritkán összekülönböznek egyszerü, tisztes szüleikkel, testvéreikkel és ismerőseikkel. Hogy fentarthassák a rangukon felüli összeköttetéseket, oly költségekbe bocsátkoznak, melyekre sem szükség, sem a keresetből elég fedezet nincsen. Elfojtják véleményüket és meggyőződésüket és értelmetlenül dobálóznak az idegen szavakkal; szóval: az átkozott urhatnámság kedvéért tönkreteszik önmagukat és családjukat, aláássák a maguk és gyermekeik boldogságát.

Ha keressük, miért találkozik manapság annyi fiatal bünös, ugy ennek okát legtöbbször a saját és más személyek tulbecsülésében fogjuk találni. Sohasem volt annyi jogosultsága a közmondásnak: »Addig nyujtózkodjál, ameddig a takaród ér!« mint éppen napjainkban.

A nagyravágyás még nem hiba, ha az eszközöket csinyján megválogatjuk, amelyekkel a magunk elé tüzött célt elérhetjük. Nemcsak egyeseknek, magának a nemzetnek is érdeke, hogy mindenki minél többre törekedjék. Aki a nagy küzdelemből, az általános versengésből visszavonul, aki inkább megelégszik a nyomorral, semhogy az élet tülekedésében neki is szerep jusson, az nem szerény, banem élhetetlen. Az nemcsak hogy nagyot alkotni sohasem fog, amivel a maga, esetleg hazája sorsát is előbbre viheti, hanem el fog

TÁRCA

Esték a Genfi-tó partján.

— Lengyelül irta: *Morawski Marián.* Magyarul: *Jándi Bernárdin.** —

Morawski és fürdői ismerőse, Bielski, egy délfranciaországi fürdőből hazatérőben, a genfi-tó partján fekvő kies Ouchyban pihenőt tartanak. A szállóban egy előkelő kis asztaltársaság verődik össze. A két lengyelen kivül egy francia, egy orosz és egy német ur, egy svájci protestáns lelkész egy angol hölgy és néhány nappal utóbb még egy spanyol ur is. Az actuális francia vallásüldözésről csakhamar általános vallási kérdések fejtegetésére térnek át. Hét estét tölt igy együtt a társaság s e hét estének beszélgetéseit irja le Morawski. Beszélgetéseik tárgyai: első este: a vallási kérdés napjainkban; második este: a mai tudomány és a vallás; harmadik este: Isten és a rossz a világon; negyedik este: a kereszténység és egyéb vallások; ötödik este: Krisztus alakja; hatodik este: a katholicizmus és más hitfelekezetek; hetedik este: a kath. egyház és a nemzeti egyházak. Felölelnek e beszélgetések minden fontosabb kérdést, amit a keresztény apológia szokott tárgyalni. A szerzőnek nem is más volt a célja, mint ily estebédi beszélgetések könnyed és fesztelen modorában és keretében a művelt társaságoknak egy teljes apológiát nyujtani.

Az apologia sok utat járt már. Attól az időtől kezdve, hogy a kereszténység a világba lépett, a védő fegyvert nem tehette le egészen soha. Az uj szövetség első könyve, szt. Máté evangeliuma már apolotikus irányu; szt. Pál leveleinek nagyobb része apologiával foglalkozik; a szentatyák, a középkor nagy theologusai apologizálnak; az ujkor pedig theologiájának szinte sulyponját kénytelen az apologiába helyezni. A dolog természete hozza ezt magával. Minden vallás, főképp az igaz vallás természetében rejlik az, hogy igazolásra és védelemre szorul. Ha az igazság folyam volna — mondja egy szellemes iró — az emberek legnagyobb része viziszonyban szenvedne. Bármily különfélék legyenek ugyanis a vallási képzetek és erkölcsi követelések az egyes vallásokban, abban ming megegyeznek, hogy tételeik a természetes megismerés körét átlépik és az emberi akarattól független erkölcsi követelésekkel lépnek fel. Az emberben pedig benne van az a hajlandóság, hogy saját eszét és saját akaratát akarja urnak látni. Minél jobban fejlődik ki az egyes korokban az embernek ezen hajlandósága az egyesekben és a társadalomban, annál inkább kénytelen a vallás a maga igaza mellett síkra szállni. Am a pogány-ókor letünte óta sohasem volt oly kor, mely az emberi ész és akarat autonómiáját annyira követelte volna, mint a mai. Innen van az apologiának oly nagy szükségessége a mai korban. És mivel ezen autonomiának —követelése — a mai korban a legkülönfélébb alakban és téren nyilvánul, az apologia is a legkülönfélébb módszereket és alakokat ölti magára.

Már az első keresztény apologétákná

* Kapható a forditónál Pápán és a Sz. István Társulatnál. Ára 2 korona 50 fillér.

SZALAY GYULA épület- és butorasztalos és temetkezési vállalkozó **Celldömölk** (Sági-utca Hujber-féle ház).
Nagy érc- és fakoporsó raktár. — Koszoruk nagy választékban
Elvállal temetkezéseket egyszerütől kezdve a legdiszesebbekig szolid árakon.

merülni a semmiség posványába. Vágyódjék tehát mindenki nagyra, de ne állapodjék meg a vágynál, hanem tegyen is, dolgozzon is akként, hogy céljához mind közelebb jusson. Ezt nagyzással elérni nem lehet; a külsőségek, a finom keret nem emelik a becset — ahhoz becsületes, tisztességes munka és megfelelő képesség kell. Belső becs nélkül a nagyravágyás nemcsak lealacsonyitja az emberek értékét, de egyuttal anyagilag is érzékenyen megkárositja őket.

A mai praktikus kor szigoruan megköveteli a szorgalmas önmüvelődést és rendesen előbb-utóbb kemény büntetéssel sujtja azokat, kik többnek akarnak látszani, mint a mennyire tehetségeik feljogositják őket.

A sok bün, sikkasztás, lopás, rablás és öngyilkosság, mind a nagyravágyásban megfogamzott tulbecsülésben leli eredetét.

A magyar faj, mely lázasan dolgozik megizmosodásán, bünt követ el, ha a kor intő szavát nem akarja követni és a rendelkezésére álló erővel takarékosan nem bánik. Nekünk ezt az erőt az urhatnámság felesleges költségeire nem szabad elfecsérelnünk, hanem törekednünk kell, hogy becsvágyunkat ernyedetlen, lánkadatlan munka révén elégithessüe ki.

Munka kell a hazának! S derék, jó hazafi csak az, aki a haza javára munkálkodik, nem pedig az, aki többnek akar látszani, mint a mennyi — bármi hangosan is kürtölje világgá azafiságáth!

HIREK.

Kérelem. Tisztelettel kérjük lapunk t. előfizetőit, hogy a közelgő ujév alkalmával szivéskedjenek lapunkat ismerőseik b. figyelmébe ajánlani.

Az aszfalt vizsgáló bizottság gyülése. Városunkban végzendő aszfaltozási munkálatokra felügyelő bizottság f. hó 13-án gyülést tartott, melyen a szombathelyi kir. államépitészeti hivatált Lang Ignác mérnök képviselte. Lang bejelentette a bizottságnak, hogy az aszfaltozó részvénytársaság által teljesitett munkálatok mindenben az ő utasításaival, illetve által a bizottsághoz előterjesztett tervezettel egyezőek. Egyuttal megbizta a bizottság a kir. mérnököt, hogy a Sági utcán lecsapódó viz levezetésére alkalmas tervezetet dolgozzon ki és azt mielőbb terjessze a képviselőtestület elé.

Hettlinger József † Szomoru lélekkel adunk tudositást a városban közkedveltségnek örvendő fiatal kath. tanitónak, Hettlinger Józsefnek haláláról. A 10 éven keresztül működő tanitót, ki ebből 7 évet városunkban töltött, az emberiség legborzasztóbb réme, a tüdővész, ragadta sirjába f. hó 14-én reggel fél 10 órakor életének 30. évében. Neje szül. Tóth Karolina és harmadfél éves Katus leánya a szerető férjét és a legjobb apát siratják benne. Temetése ma délután 4 órakor fog végbemenni. Tanitványai koszorut helyeztek ravatalára. A temetésen Angyal János vezetése mellett a férfi dalkör ugy a háznál, mint a sirnál gyászdalokat fog előadni, ezzel tisztelvén meg az elhunytat, mint volt karmesterét.

Uj vonatcsatlakozás Budapestre. A tavaszi menetrend keretében Győrből reggel 8 órakor egy uj gyorsvonat fog indulni Budapestre, melyhez városunkból reggel háromnegyed 5 órakor induló személyvonatnak is lesz csatlakozása. Az uj gyorsvonat bevezetésével mi is nyerünk, mert vele már 10 óra után a fővárosban lehetünk.

Szerencsétlenül járt orvos. Dr. Marton Adolf jánosházai orvost sajnálatos baleset érte a mult héten. F. hó 11-én egy beteget látogatni volt Egyházashetye községben, midőn pedig onnan Jánosházára akart visszatérni, kocsija felburult s Marton dr. a balkezét eltörte. A szerencsétlenül járt orvos iránt általános a részvét.

Szilveszter-estély a leányegyletben. Hagyományos szokás, hogy az év utolsó napján, Szilveszter estélyén mulatságokat rendeznek egyes körhelyiségekben azért, hogy a muló esztendő bajait, keserveit némileg feledjük, de azért is, hogy az uj évet vidám jó kedvben érjük meg, mert a milyen kedélyállapotban, a milyen hangulatban van az ember uj év napján, a babona szerint olyan lesz az egész éven át. Részben ezen szokásnak hódolandó, de meg különben is gyakran szokott rendezni mulatságokat a leányegyesület, ragadja meg e tevékeny egylet az alkalmat. Nem kimélve sem fáradságot, sem pedig költséget mutatja be Szilveszterkor »Honfoglalás és a magyar föld zenéje« cimü darabot a budapesti Uránia szinház gépén és és képeivel. A képek 4 méternyi nagyságban jelennek meg a szemlélő előtt. Belépő dij nem lesz, csupán a szövegkönyvet kell megvenni 20 fillérnyi árban. Tetszés szorinti adományokat szivesen fogad a leányegylet s e célra egy persely lesz kitéve a bejáratnál.

Városunk pótadója. Belekeveredtünk immár a pótadóba is, nem is fogunk abból soha kikeveredni. Városunk 1907. évi költségvetése a belügyminisztériumtól jóváhagyólag leérkezett a mult héten; 10 százalék pótadó lesz.

Borellenőrző bizottság. A jelen év végével lejárt a járási borellenőrző bizottság tagjainak mandátuma, minélfogva vármegyénk alispánja utasitotta Jakab Bódog járási főszolgabirót, hogy uj tagokat hozzon javaslatba.

Kanyarójárvány. Jánosháza községben a kanyaró járványosan fellépett.

---

is látjuk a különféle irányok jelentkezését. Másnak kellett az apologiának lenni a zsidókkal, másnak a pogányokkal szemben; ismét másnak a filozófia és másnak a pogány államhatalom támadásaival szemben. Annál inkább domborodik ki a mai korban az apologia sok iránya. Innét van, hogz az apologiák egy része tisztan filozófiai alepokon épiti fel védelmét; másrésze inkább ethikai alapon. Némelyek logikai módszert, mások lélektanit követnek, az egyik apologéta esztetikai szempontokat tol előtérbe, a másik jogiakat.

Főképp a 19. század termékenysége bámulatos az apologiákban és az apologiai irányzatokban. Egyik legritkább, de legkedvesebb, és legszükségesebb irányzatot képviseli Marowski könyve.

Tény az, hogy a vallási kérdések iránt való érdeklődés a müvelt körökben egyre tágabb tért hódit. A 19. század derekának »előkelő« ignorálását a vallási kérdésekkel szemben egyre jobban kiszoritja ugy a jóakaró, mint az ellenséges érdeklődés. Örvendetes tény, hogy sok lélek eped az igazság után és őszintén keresi is. Családi, társadalmi, nevelési stb. előitéletek boritanak fátyolt az igazság fényes arcára és sok nemes lélek éhezik, mert nincs, aki megfelelő módon tudná a táplálékot nyujtani. Ezeknek az igazságot kereső lelkeknek szánta könyvét Marowski. A mai kor müvelt társadalmának java része sem idővel nem rendelkezik, sem azzal a neveléssel nem bir, hogy a filozófiai és egyéb tudományos apparátussal megirt apológiáknak vaskos köteteit megbirná emészteni. Könnyü, érdekes olvasmányok alakjában szivta be a mérget és ilyenek alakjában tudja legjobban bevenni az ellenmérget is Valódi müvészettel tudja hét beszélgetés keretébe belefonni az összes fontosabb apológiai kérdéseket bizonyitékaikkal együtt anélkül, hogy csak valahol is tultömöttséget, nehézséget éreznénk. Könnyü, élvezetes és szellemes a társalgás mindvégig. Tudós és stiliszta müvészszé egyesül Morawskiban. Aki példáját akarja látni annak, miképp lehet a legnehezebb dolgokról könnyedséggel, világossággal költői szárnyalással és mégis kimeritően irni: olvassa el a harmadik beszélgetés utolsó hét oldalát, ahol Morawski a világban lévő rossz preblemáját fejtegeti. Oly részlet ez, melyben apologia, dogmatika, történelmi bölcselet vetekszik, hogy a stilisztikának anyagot szolgáltasson. És hasonló részletekkel sokszor találkozunk. Kitünőek főkép a modern embereket foglalkoztató kérdések és ellenvetések tárgyalásai, mint például az egyház üldözése épp a katholikus államokban, a latin-népek erkölcsi és müveltségi dekadenciája, a szakadárok vallási élete stb.

A magyar forditást kitünőnek kell mondanunk. Sehol nem érzi az ember, hogy forditást olvas, oly magyaros, oly gördülékeny minden izében. Különben is látszik az egész könyvön, hogy a forditó nagy szeretettel dolgozott rajta. Nem kimélt időt csiszolására, nem kimélt költséget a mü belső értékének megfelelő valóban előkelő külső megadására.

A magyar müvelt körökben is — bár sajnos, nem oly mértékben és arányokban, mi a müveltebb nemzeteknél — kezd éledezni a vallási kérdések iránt való érdeklődés. Vajha minden müvelt magyar, legyen bármily vallásu is, kezébe venné e könyvet s olvasna belőle egy-két lapot! Bizonyos, hogy kedvet kapna ez olvasmányhoz és nem tenné félre e könyvet olvastalanul.

Sz. J.

Az aszfaltozás köréből. Az aszfaltozási munkálatok közül a folyó évre tervbe vett aszfalt kocsiutak munkálatait a mult csötörtökön befejezték, minek folytán a »Derna« hengerező gép városunkból elszállittatott. A kocsiutak bevégzésével sorra jön a gyalogjárók beöntése aszfalttal, a melynek munkálatai már sokkal gyorsabban haladnak előre. Igaz, hogy azt is megszakitották a téli időjárás miatt és csak a tavasszal fogják ujólag folytatni.

Belefult a pocsolyába. Szerencsétlen végot ért a minap özv. Somogyi Jánosné szül. Hanzsér Zsuzsanna alsósági lakos. A mult héti esőzések következtében az utcák csaknem járhatatlanokká váltak, annyira belepte a sár és elfogta a viz. E hó 14-én a 78 éves öregasszony korán reggel 5—6 óra között az utca másik oldalára szándékozott átmenni, miközben elcsuszott és pedig oly szerencsétlenül, hogy hasra esvén az utca sarában kinos halállal mult ki. Mire észrevették már megfuladt a pocsolyában.

A jövő év hadkötelesei. A celldömölki járásból az 1907. év folyamán megtartandó sorozás alkalmából az I. korosztályból 437, a II. korosztályból 256 és a harmadikból 211, összesen 904 ujonc kerül a sorozóbizottság elé.

Helyreigazitás. Rotschild Dávid alsósági vendéglős f. hó 18-án esküszik örök hűséget Rosenthál Gizella urhölgynek a kapuvári izr. templomban. Mult lapszámunkban a vőlegény neve helyett R. Pált irtunk, mit ezennel helyreigazitunk.

Lótulajdonosok figyelmébe. A téli hideg saison beálltával és az aszfaltozott kocsiutaknak a forgalomba adása alkalmával kötelességeinknek tartjuk figyelmeztetni városunk lótulajdonosait, hogy az aszfalton lehetőleg lassan hajtsanak, mert a jelenlegi hideg időben az aszfalt a rendesnél jóval sikosabb lévén esetleg drágán fogják megfizetni gyors hajtásuk következményeit.

Menhelydijak fizetése. A debreceni gyermekmenhely igazgatósága felhivta városunk elöljáróságát, hogy Buza Zsuzsánna után 140 kor., Buzsa Erzsébet után 223 korona tartási költséget fizessen meg. Miután a gyermekek 7 évesek elmultak, az elöljáróság ezen összeg kifizetése iránt intézkedett, de intézkedett arról is, hogy a gyermekek hazaszállitassanak, minthogy atyjuk, Buza István, életben van.

Tombolaestély az uj kávéházban. Karácsony első napján — mint értesülünk, — tombola estélyt rendez az uj kávéházban annak tulajdonosa. A mintegy 200 drb. értékes és csinos tombolatárgy beszerzési helyén, Buxbaum Sámu és Löwenstein J. és fiai divatáru üzletében f. hó 24-ig megtekinthető. A tombola kezdődik este fél 8 órakor. Minden kiszolgálandó italnemühöz egy-egy tombola jegyet kap a vendég, a melylyel a kijátszandó tárgyakra játszani fog. A kellemes estély bizonyára sok látogatót fog vonzani.

Ostffiasszonyfa vásárdijszabása. Ostffiasszonyfa község vásárjai alkalmával szedendő helypénzekröli dijszabást a belügyminiszter jóváhagyta.

Kinematograf-estély a Koronában. A Korona-vendéglő nagytermében f. hó 17-től kezdődőleg Zeller Mátyás 10 ivlámpa és 300 izzó elektromos lámpával világitott elektro-bioskopján nagyszerü előadásokat fog napokint este 6, 7 és 8 órakor rendezni. Kitünősége ezen kinematografnak különösen abban rejlik, hogy a bemutatott képek nem rezegnek, mi által a vállalat az ország legnagyobb városaiban is feltünést keltett, a st. louisi világkiállitáson pedig a »Grand prix«-vel lett kitüntetve. A remek műsoru előadásra a belépődij csupa olcsóság, I. hely 60 fillér, II. hely 40 fillér, III. hely 20 fillér. Szigoruan családias műsor kerül bemutatásra.

Gyermek-bosszu halálozással. Princzes József 13 éves pápóci gyerkőc több társával együtt mult vasárnap felment a pápóci templomba harangozni. Minthogy társai őt ez alkalommal nem engedték harangozni, mérgében a szintén oly fiatal Németh Pált azzal boszulta meg, hogy előrántott bicskáját beleszurta. Németh a vérveszités következtében meg is halt. Az eset feljelentetett a helybeli kir. biróságnál.

Akik irni, olvasni nem tudnak. A magyar tanitók mostoha helyzetével most sürün foglalkoznak a lapok. Talán érdekes az a kimutatás, hogy mit várjunk a tanitók müködésétől. A küzdelem a tudatlanság ellen ott jár legtöbb eredménynyel, hol legjobban megbecsülik a tanitó müködését. Minél sötétebb a tanitók helyzete, annál sötétebb a kép, melyet a közmüvelődés mutat. A Kaukázusban, Törökországban, Bulgária, Románia és Szerbiában az analfabéták száma 80 85 százalék között áll. Szerbiában 100 ember közül csak 14 tud — ugy ahogy — irni — olvasni. Oroszországban az analfabéták 70 százalék, Portugáliában 78·60 százalék Spanyolországban 68 százalék, Lengyelországban 60 százalék, Olaszországban 51 százalék az analfabéta. Magyarországban 53 magyar tud olvasni irni, mig 47 csak kibicel 100 közül. Ausztriában 20 százalék az analfabéta, Franciaországban 4·22 százalék Belgiumban 9·36 százalék, Irországban 10·5 százalék. Skóciában 2·46 százalék, Angliában 2·7 százalék az analfabéták száma. Németországban csak 2000 irni olvasni tudó emberre jön 1 analfabéta, Svájcban 0·15, Svédországban 0·08, Hollandiában 21, Finnországban 4 százalék nem tud irni olvasni. Dániában nincs is analfabéta.

Előttünk fekszik a Szent-István-Társulat ezévi pártoló tagilletménye, ékes tanusága annak a gondoskodásnak, mellyel a Szent-István-Társulat az ő pártoló tagjainak szükségletei iránt viseltetik. Az idei pártoló tagilletményben első helyen kell megemlitenünk a Szent-István-Társulat 1907. évi naptárát. Ezt kiválóan gazdag tartalma különösen ajánlja. Németh Gyula plébános, a naptár szerkesztője, a legkiválóbb katholikus irókat gyüjtötte maga köré. Igy Császky István dr., arról ir, mikép ünneplik meg karácsonyt Betlehemben. Karácson Imre dr. szent Imre herceg életrajzát irta meg, Szuszai Antal az anyai méltóságról ir; Sebők Imre dr., a földkörüli utjáról mond el érdekes dolgokat. Tell Anasztáz dr. Bosznia, Hercegovina és Dalmácia nevezetességei ismerteti. Giesswein Sándor dr. a naptárban is a keresztény szocializmus eszméit hirdeti, összehasonlitva a felforgató szocializmust a keresztény szocializmussal. — Huszár Károly a szociáldemokratákat mutatja be valódi mivoltukban. Közelebbi ismerőseink közül dr. Horváth Cézár a madarakról ir igen tanulságosan. Ezeken kivül a naptár nagy részét teszik a gazdasági oktatások s bőségesen van gondoskodva a mulattató anyagról is. Végül felhivjuk a figyelmet arra, hogy az uj vásárjegyzék kizárólag a Szent-István-Társulat ezen 1907. évi naptárában van benne. Ennek közlésével egy évvel megelőzte az összes többi naptárakat. Bolti ára 80 fillér. Egy másik, igen kedvés müve az idei pártoló tagilletménynek szalézi szent Ferenc Filoteája. Platz Bonifác dr., a tudós ciszterci, forditotta le e világhirü müvet, a világi embereknek ezt a biztos lelki kalauzát. Nagy haszonnal olvashatja ezt a könyvet a müvelt ember és a nép fia egyaránt. Bolti ára 1 K. 40 f. Harmadik könyv a Uj kis tükör a magyar nép számára Üveges Kálmán tollából. Ez népies formában, igazán vonzó formában a természettan igazságaira oktatja a magyar népet. Bolti ára 80 fillér. Ismeretterjesztő, de tréfás nyelvezete miatt egyuttal mulattató olvasmányszámba megy a negyedik könyv melyet Horváth E. János tanitó irt »A babonáról« cim alatt. A könyv jó segitség a papságnak és a tanitóságnak a babona irtására. Bolti ára 60 fillér. Szent-István-Társulat ez évi pártoló tagilletményeinek bolti ára összesen 3 K. 60 f. A Társulat pártoló tagjai pedig a négy müvet megkapják az ő kétkoronás tagdijuk fejében. A Társulat mindon üzleti haszon nélkül, a legnagyobb önzetlenséggel, adja ezeket a könyveket azoknak, kik minl pártoló tagok köréje zereglenek. Méltán elvárhatja hogy az ő önzetlen jóindulatát, a nép részéről, valamint a nép Istentől való vezetői részéről hasonló jóindulat fogadja.

Tájékoztató.

Kávéház:

Központi Kávéház Kossuth Lajos-utca. — Kitünő italok, pontos kiszolgálás!

Klein Jakab Uj kávéháza a vasáti állomás közelében. Idegeneknek találkozási és szórakozó helye. Minden időben friss kávé.

Erzsébet-kávéház Győrött, Király-utca. Egész éjjel nyitva, naponta cigányzene.

Kőmives és épitési vállalkozó:

Vizlendvay József épitési vállalkozó és okl. épitő-mester Celleömölkön. Elvállal az épitési szakmába vágó mindenféle uj munkálatokat és javitásokat.

Legelismertebb cég. **VÁGÓ DEZSŐ** Érmekkel kitüntetve!

első pápai férfi-divatterme

PÁPA, Fő-tér. 53. szám Nagymunkás szabó segédek felvétetnek.

Kifogástalan szabásu **férfiruhák, papiruhák,** uradalmi erdésztisztek-nek, postásoknak, vasutasoknak, erdőőröknek, ugyszólván minden egyenruhát vevő testületnek egyenruhák legalacsonyabb árban után.

Horváth János, Jánoshazán. Uj-utca. Elvállal mindenféle kőmives munkát, házak újra építését és javitásokat olcsó árak mellett.

Lakatos:

Rosenheim Ferenc épület és géplakatos Celldömölk, Sági-utca.

Simon Sándor épület és géplakatos, Kossuth-L.-u Elvállal szakmájába vágó mindenféle munkát.

Lisztkereskedő:

Herzfeld Mór. Csornai Gőzmalom Liszt-Főraktára Celldömölk, Kossuth Lajos-utca.

Takács György lisztkereskedése Celldömölkön, a Bencés-rend épületében.

Mészáros

Krausz Mihály, Sági-utca.

Singer Ignác huscsarnoka Celldömölk, Kossuth Lajos-utca.

Zsirai Lajos mészáros és hentes üzlete a Fő-téren, Celldömölkön.

Pék:

Kelemen Ferenc, Kis-utca Fiók: Kossuth L.-u Kenyérsütések elfogadtatnak.

Klein Adolf Pápai-u. Kenyérsütéseket elfogad.

Szita György, Kis-utca.

Szesz- és bornagykereskedő:

Günsberger Ignác. Ság. Szesz- és bornagykereskedő.

Sörraktár:

Altstädter József, Dömölki-utca. A híres kőbányai sör raktára.

Szabó:

Guttmann Adolf, polgári és egyenruha szabó »A tulipán«-hoz. Vásártér-utca. Vasuti sapkák és zubbonyok raktára. Kész férfi- és gyermekruha raktár. Olcsó árak.

Tihanyi Béla ruharaktára Celldömölkön, a Sági-utcában. Férfi- és gyermekruhák nagy választékban tartatnak raktáron.

Schlesinger Samu uriszabó divattermét ajánlja a kényesebb izlésü közönség figyelmébe. Pápai-utca. Gömbös-féle ház.

Tóth Antal, Vásártér-utca. Divatos öltönyöket olcsón készít.

Mielőtt ruhaszükségletét beszerzi, tekintse meg **Sikos István** férfi és gyermek-ruha áruházát Jánosházán. Mértékszerinti megrendelések olcsó áron eszközöltetnek. Tisztitások elfogadtatnak.

Vágó Dezső első pápai férfi divat-terme Fő-tér 253. sz. Készit katonai-, papi- és polgári ruhákat. Legfinomabb bel- és külföldi ruhakelmék raktáron!

Szállitó (Spediteur):

Schöntag Márton fuvaros. Kis-utca. Elvállal fuvarozásokat mérsékelt dijazás mellett.

Téglagyár;

Bárdossy S. és Társai, Sági-utca.

Tory György, Szt. Háromság tér.

Üveges:

Spieler Ede üveg-, porcellán- és lámpaáruk kereskedése. Szt. Háromság tér.

Vendéglő és szálloda:

Hungaria szálloda, Pápai-utca. Kávéház, étterem és szálló-szobák. Pontos kiszolgálás!

Korona szálloda, Kossuth Lajos-utca. Ujonnan épült és fényesen berendezett 15 szálló-szoba.

Szarvas vendéglő, Szt. Háromság tér. A legtisztabb sági borok, figyelmes kiszolgálás!

Hubert Samu vendéglője a Bárányhoz. Sági-u.

Hubert Pál vendéglős, Csönge.

Rotschild David vendéglős Ság. Tisztán kezelt sági borok. — Naponta friss birkahus kapható.

Zsoldos Antal söresarnoka Celldömölkön, a Központi kávéházzal szemben. Állandóan frissen csapolt kőbányai sör.

Vak szamár szálloda Győrött. Teleki-utca Marschall Pál vendéglős.

Vadászy Pál vendéglője Izsákfán.

Karácsonyi és ujévi ujdonságok óriási választékban

STEINER B. áruházában kapható

CZELLDÖMÖLK, (Központi kávéház mellett)

Különösen figyelmébe ajánlom igen tisztelt vevőközönségemnek **hazai árucikkekből** berendezett nagy raktáromat, melyben bármely hasonló üzlettel versenyképesen olcsó árakon szerezhetik be vevőim

porcellán, majolika és üvegkészleteiket

Tessék a fentiek valódiságáról próbavásárlás által meggyőződést szerezni!

Tisztelettel:

STEINER B.

Mindenféle lámpákban gyönyörü ujdonságok!

Szakvélemények

az

Esterházy Cognacról:

A magy kir. műegyetem borászati laboratoriuma által hivatalosan megejtett és általunk tudomásul vett vizsgálatok alapján az

Esterházy cognacot

betegeinknél alkalmaztuk és azt sikeresen használva mint kitünő minőségüt és a francia Cognacokkal versenyképest **legjobban ajánlhatjuk.**

Dr. Tauffer Vilmos egyetemi tanár. **Dr. Kétly Károly** egyetemi tanár.
Dr. Stiller Bertalan egyetemi tanár. **Dr. Angyán Béla** egyetemi tanár.
Dr. Réczey Imre egyetemi tanár. **Dr. Poor Imre** egyetemi tanár.
Dr. Pertik Ottó egyetemi tanár. **Dr. Báron Jónás** egyetemi tanár

Az

Esterházy cognac

minden élelmiszer és csemegekereskedésben kapható.

Fürdőkád

jó karban levő

megvételre kerestetik.

Cim a kiadóhivatalban.

Tartós és jó! Olcsó árak!

Az árjegyzéki árakból nagy engedményt adunk t. vevőinknek: ugyanis kerékpáraink árát felére: **80 koronára** szállitottuk le. Magyarországba az elvámolásért 4 korona számittatik fel. Világhirü **„Multiplex"** kerékpáraink ért *6 évi irásbeli jótállást vállalunk.* Számtalan elismerő levél a szállitott gépekről. Elsőminőségü gyártmányu **„Multiplex"** kerékpáraink felülmulják e téren Európa gyártmányait, mert gépeink összes alkatrészei teljesen gyárunkban készülnek s igy azok tartósságáért szavatolhatunk.

Árjegyzéket kivánatra ingyen és bérmentve küld

a „MULTIPLEX" kerékpárgyár, Berlin 257.

Gitscheiner-strasse 15.

Tory György vendéglőjében azonnal kiadó egy szép tágas üzlethelyiség.

Reszletfizetésre porcellán- és üvegszervizek lámpák, chinaezüst. Kérésre képes árlap ingyen. — **Ugyanitt** utazók felvetetnek, kik vendéglősöket, kereskedőket és hentesek látogatnak, híres **szegedi paprika** eladásával sokat keresnek.

1 kiló világhirü szegedi paprika = 3 forint utánvttel.

IVÁNKOVITS KÁROLY és FIA SZEGEDEN.

Legjobb mellékkereset

nők és családok részére. Egy helyen és egy háztartásban se hiányozzék az eredeti «Styriai» kötőgép. — Árjegyzék ingyen. Kedvező fizetési feltételek.

Első STYRIAI kötőgép-gyár

magyarországi képv. FOGL J. L. műgépész

Budapest, VI., Csengeri-u. 54.

A téli esték unalmát

csak ugy üzhetjük el, ha **WAGNER, a hangszerkirály** különlegességi hangszerek áruházából **Bpest, József-körut 37—39 sz.** egy hangszert hozatunk azokon egy órai gyakorlás után bárki megtanulhat játszani.

HÁRFA CITERA, 10 drb kottával	ára	16 K
SZÁJHARMONIKA dobkisérettel	»	2 »
TRÓMBONA, uj hangszer	»	2 »
FACINBALOM verőkkel	»	8 »
HARMONIKA, citera kisérettel	»	5 »
TAMBURICA, jó hangu	»	5 »
MAGYAR CITERA, verőyel	»	8 »
ISKOLA-HEGEDŰ tokkal, 15 drb felszereléssel	»	10 »

HARMONIKÁK orgonahanggal 5 K-tól feljebb

Képes árjegyzék ingyen.

Hirdetéseket

felvesz a kiadóhivatal.

Dr. BLUM és Dr. KÓRÓDY

fog- és szájbetegségek szakorvosai

Fogorvosi és fogtechnikai műtermök

PÁPÁN, Jókai-utca 16., Blum-féle ház.

Porcellán, arany, platina, cement **fogtömés.**

Érzéktelenitett fog- és gyökérhuzás (éjjel is).

Arany, kautschuk, celluloid, aluminium lemezü és amerikai rendszerü *lemez nélküli* **műfog.**

Műfogjavitás azonnal elkészül.

Arany fogkorona. Csapos fog. Fogtisztitás. Fogkő-eltávolitás.

Mérsékelt ár, több évi jótállás!

Különleges berendezkedés gyermekfogak és szájbetegségek kezelésére.

Rendelés naponta (vasár- és ünnepnapon is) **délelőtt 8-tól délután 6-ig.**

Megérkeztek a téli divatkelmék.

A téli idény beálltával bátorkodom a n. é. közönség figyelmét felhivni **Jánosházán** levő szabó-üzletemre, hol a legjobb minőségű angol és hazai kelmékből készitek a legujabb divat szerint férfi-öltönyöket.

Gyorsan, pontosan és jutányos árban!

! Nagy kész férfi- és gyermekruharaktár! !

Meghivásra vidéken is bárhol megjelenek.

A n. é. közönség szives pártfogását kérve vagyok tisztelettel

Sikos István

papi-, polgári- és egyenruhaszabó.

A g r a r i A

KÉRJEN

MINDEN

GAZDA

AGRARIA-tol

ARJEGYZÉKET

gőzcséplőkészletekről,

benzinmotorokról

és vetőgépekről.

Az árjegyzéket díjtalanul küldjük.

Levélczim:

AGRARIA Budapest Váczi-ut 2.

A g r a r i A

Acetylen világitáshoz:

Legjobb minőségü római darabos calciumcarbid . . 26 K.

Legjobb minőségü római szemcsés carbid ——— 30 K

Ára 100 kgr. tiszta sulyért, tehát csomagolási sulybeszámitása nélkül, ingyenes csomagolással, azonnali készfizetés vagy utánvét ellenében pénztári engedmény és minden levonás nélkül.

Szállitunk legkitünőbb rendszerü **acetylenkészülékeket** és teljes **acetylen-világitási berendezeseket** is legjobban.

Állandó nagy raktár Budapesten.

Gyors kiszolgálás!

Schvarcz József és Tása

acetylen-világitási és calciumcarabid eladási vállalata

BUDPEST, V, Váci-körut 26/a.

Személy hitel!

Kezes és kezes nélkül katonatisztek-, papok-, lelkészek-, udvari-, állami-, megyei- és magántisztviselők, tanitók, kereskedők, iparosok, **nyugdij jogosult hölgyek, kereskedelmi alkalmazottak** és magánosoknak $^1/_4$—25 évig terjedő időre heti, havi, $^1/_4$—$^1/_2$ és egész évi tőkekamat törlesztéssel!

KÜLÖNLEGESSÉG: A paris—bécsi enquete értelmében tőkésitjük a jövedelmet.

4%! 4%! 4%! 4%!

Jelzálog hitel!

300 koronától feljebb I., II. és **III. helyre** földek-, városi- és vidéki házak, nyaralók, **gyárak, fürdő épületek, malmok, ásványvizek és egyébb források és kőbányákra,** a becsérték $^3/_4$ részéig.

Épitési hitel!

épitésfelben levő ingatlanokra **2—3 részletben,** oly arányban, amily arányban az épitkezés előre haladt!

Bank- és magánadósságok convertálása!

Váltó- és tárcahitel! Visszleszámitolás kereskedőknek!

Eldöntésen **Solid** alapon és **gyorsan** eszközöljük mindezen fenti műveleteket elsőrangu intézetek által!

Elsőrendü ajánlatok!

Kérten prospektust!

Válaszbélyeg mellékleneő!

MELLER L. E.

Budapest, V. ker. Kohári-u. 19/B sz.

Ha köszvényben, reumában, ischiasban szenved, vegyen egy üveg **Dr. Flesch-féle köszvény-szeszt,** mely csúzt, köszvényt, reumát, kéz-, láb-, hát- és derékfájást, kezek és lábak gyengeségét, fájdalmakat és daganatokat biztosan gyógyit. Hatása a legrövidebb idő alatt észlelhető. Kapható:

Dr. FLESCH E. M.

„Magyar korona" gyógyszertárában,

GYŐR, Baross-ut 24 szám.

Másfél deciliteres üveg ára 2 kor. Huzamosabb használatra való «Családi» üveg 5 kor. 3 kis, vagy 2 «Családi» üveg rendelésénél már bérmentve, utánvéttel küldjük.

Rheumát, Csúzt, Köszvényt

föltétlenül és biztosan gyógyit a hires és minden házban nélkülözhetetlen

Dr. Arányi herkulesfürdői

Rheuma-Olaj.

Ajánlható kéz-, láb-, hát-, mell- és derékfájásnál, ütés erőltetés, ficamodásoknál, fülfájás és fülzugás, fej- és fogfájásnál. — Kapható a készitőnél:

BALLA SANDOR gyógyszertára

Hódmezővásárhely Kossuth-tér.

Ára egy üvegnek 2 K. — Próbaüveg 1 K. 6 koronás rendelésnél ingyen csomagolás, bérmentve. — **Pápán főraktár:** Városi gyógyszertár. **Fő-utca 8.**

15 forintért tiszta gyapjuszövetből mérték szerint elegáns kivitelü **férfiöltöny, felöltő** vagy **téli kabát**

Krausz F. és Tsa

uriszabó üzlete

Budapest, Kerepesi ut 69 szám.

Vidékre mintákat mértékvételi utasitással bérmentve.

Sok szenvedéstől szabadul meg,

ha megismeri az

Universal-Fluid

bedörzsölő szert, mely enyhit: **csúzt, köszvényt, rheumát, fog- és fejfájást és makacs bőrviszketegséget.** A kimerült izmokat és idegeket felüditi és erősiti, amit számos elismerő és hálairat igazol. — Egy kis próbaüveg ára 40 fill., egy decis üveg 1 K 50 fill. — **Főraktár:**

Budapest, Török J. gyógytára Király u. 12. és Andrássy-ut 26.

Vidékre 3 nagy üveget 4 K 50 f., 12 kis üveget 5 K-ért porto- és csomagolás-költségmentesen küld a

„Vörös-kereszt" gyógytár **Temesvár**

Nyomatott Dinkgreve Nándor könyvnyomdájában Celldömölk